Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (docAin)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

docAin002

Édition critique

9 octobre 1271.

Type de document: charte: quittance

Objet: Quittance délivrée par Perronet, chacipol de Lent.

Support: Original

Lieu de conservation: Archives nationales, P 1366, cote 1513

Transcription de la charte

1 Ge Peronet, chacipouz çay en ariere de Lent, **2** faiz asavoir à toz ceuz qui verrunt cestes presentes lettres ne orrunt **3** que ge ay receu ·x. lib. vien. de Guichart Ros, cellarer de Chalamont, et ·c. sols vien. de Petit lo Clerc ^[1], **4** por la vendicion de ma mayson qui siet desoz l'eglisse de Lent; **5** la qual mayson achatet ma tres noble dame H. contesse de Forez et dame de Beujua. **6** De les quaux ·xv. lib. desuz dites ge quito ma tres noble dame H. contesse de Forez et dame de Beujua et lye et los sins, à toz tens sen rapellar. **7** En testimon de verité, je ay enpru[n]té lo seel monseignior Guion, lo chapellan madame la contesse, et lo seel Petit lo Clerc. **8** Ciste letre fut donee lo jor de feste Sant Denis, à Lent, de l'an de Nostron Segnior de mil et ·cc. et [de] ·lxxj.·

Notes de transcription

^[1] On pourrait lire aussi *Clert*.